



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.1/47/L.15
28 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 51 и 63i повестки дня

НАУКА И ТЕХНИКА ДЛЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ПЕРЕДАЧА ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ,
ИМЕЮЩИХ ВОЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Бразилия и Германия: проект резолюции

Роль науки и техники в контексте международной безопасности,
разоружения и других связанных с этим областей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/61 от 4 декабря 1990 года и 46/38 D от 6 декабря 1991 года,

принимая к сведению доклад Комиссии по разоружению о ее основной сессии 1992 года, в частности о работе Рабочей группы IV по пункту 7, озаглавленному "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей" 1/,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 42 (A/47/42), пункт 31.

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению о ее основной сессии 1992 года, в частности о работе по пункту повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в вооружениях" 2/, которая охватывает в ответ на резолюцию 45/36 L от 9 декабря 1991 года, в частности, вопрос о разработке практических средств по повышению открытости и транспарентности в связи с передачей высоких технологий, имеющих военное применение,

признавая, что прогресс в применении науки и техники существенным образом способствует осуществлению контроля над вооружениями и соглашений о разоружении, в частности в области ликвидации оружия, военной конверсии и контроля,

признавая, что нормы или руководящие принципы, касающиеся передачи высоких технологий, имеющих военное применение, должны учитывать законные потребности в поддержании международного мира и безопасности, не закрывая при этом доступа к высокотехнологичным продуктам, услугам и "ноу-хау" для их использования в мирных целях,

отмечая заинтересованность международного сообщества в сотрудничестве в области науки и техники, связанных с разоружением, и передачи высоких технологий, имеющих военное применение,

1. призывает Комиссию по разоружению активизировать свою работу по пункту 7 повестки дня и представить как можно скорее существенные рекомендации по этому вопросу Генеральной Ассамблее;

2. просит Конференцию по разоружению конструктивно продолжать свою работу по пункту повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в вооружениях", которая охватывает рассмотрение вопроса о разработке практических средств по повышению открытости и транспарентности в связи с передачей высоких технологий, имеющих военное применение;

3. предлагает государствам-членам предпринять дополнительные усилия по применению науки и техники для целей, связанных с разоружением, и предоставлять технологию, связанную с разоружением, заинтересованным государствам;

4. предлагает государствам-членам расширить многосторонний диалог, учитывая предложение о разработке общеприемлемых международных норм или руководящих принципов, которые регулировали бы международную передачу важных технологий, имеющих военное применение;

2/ Там же, Дополнение № 27 (A/47/27), глава III, раздел I.

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей".
